

**附件 B****表格二****申請區議會撥款  
深水埗區議會**

申請文件檔號(只由本處填寫)\_\_\_\_\_

- 申請預留撥款  區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)
- 申請非預留撥款
- (請在適當空格加上✓號)

**1. 建議活動的資料**

(A) 項目/活動名稱 : The MAD School in SSP

(B) 性質 : \*文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明)教育工作坊

\*請刪去不適用者

藉著 The MAD School，令弱勢家庭的小朋友有機會可以學習和認識多方

(C) 目的 : 面的教育，並培育孩子音樂 Music、美術 Art 及戲劇 Drama 等藝術的潛能及為 MAD School 孩子的表現提供表演機會

(D) 推行日期及時間 : 2018 年 11 月 10 日至 2019 年 2 月 28 日

\*上午/下午 時至 \*上午/下午 時 \*請刪去不適用者

(E) 策劃/籌備期 : 2018 年 11 月至 2019 年 2 月

(F) 申請撥款額 : 12,650 元

(G) 舉辦地點 : (待定)

The MAD School 是幼聯原創唯一一套同時融合學習英語(English)、音樂(Music)、美術(Art)及戲劇(Drama)的教學課程。課程會教授音樂、美術及戲劇的基本概念，令孩子可培養各方面的才能，發掘潛能，同時可學

(H) 內容 : 習不同知識及語言。在活動中亦有很多律動元素及互動遊戲，能有效培養孩子表達能力及說話能力。希望藉此提供學習藝術的機會，令他們能受惠於此課程

(I) 對象 : \*區內居民/長者/青少年/其他(請說明)

\*請刪去不適用者

(J) 預計參加人數/觀眾人數 : 參加者及觀眾 : 200 人 (包括：參加者 : 180 人、義工 : 18 人及嘉賓 : 2 人)

(K) 宣傳和推廣方法 : 於區內派發及郵寄活動海報及宣傳單張，所有活動亦會於本會網頁及 FACEBOOK 作宣傳及推廣。

1. 孩子們會學會如何欣賞不同種類的音樂，並懂得看音樂符號
2. 透過美術，孩子們會學會欣賞各種層次的顏色，並會學會

(L) 預計效益/成果 : 注意生活中不同的形狀和圖案  
3. 孩子會提升肢體能力，並有信心地透過演戲去表達自己4. MAD 課程鼓勵個人創造力，並支持對藝術的回應

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

希望透過 MAD School 讓 180 位少數族裔青少年受惠

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
1. 計劃前期準備及宣傳準備	2018 年 11-12 月
2. 活動宣傳及報名	2018 年 11 月 -12 月
3. 工作坊	2018 年 12 月 -2019 年 2 月

(N) 公開售票日期及時間(如適用)： 不適用 (票價：   /   )

(O) 門票分配安排(如適用): 請註明地點、形式，例如：公開發售/先到先得  
不適用

## 2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱：(中文) 香港幼兒教育及服務聯會有限公司

(英文) Hong Kong Council of Early Childhood

## Education & Services Limited

通訊地址：  
(如與註冊地址不同) \_\_\_\_\_

(C) 電話號碼 : \_\_\_\_\_ 傳真號碼 : \_\_\_\_\_

(D) 本機構是：

依據《社團條例第 88 條註冊的機構(請附上有關證明文件)

為\_\_\_\_\_區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 <sup>1</sup>	活動的指定負責人 <sup>2</sup>
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位：_____	職位：_____
聯絡電話號碼：_____	聯絡電話號碼：(內部用) _____
傳真號碼：_____	(公開用 <sup>3</sup> ) _____
電郵地址：_____	傳真號碼：_____
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

<sup>1</sup> 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

<sup>2</sup> 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如非同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

<sup>3</sup> 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將上載至深水埗區議會網頁，供公眾人士參考。

### 3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

<b>合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)</b>	<b>簡述合作或支援的性質和形式</b>
1. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者)	行政支援
機構名稱: <u>關注貧窮問題及少數族裔工作小組</u>	
聯絡人姓名: _____	
電話號碼: _____	
傳真號碼: _____	
電郵地址: _____ / _____	

<input type="checkbox"/> 如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人 <sup>#</sup> ：
中文名稱：_____
英文名稱：_____
<input type="checkbox"/> 如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署 領款人號碼 <sup>#</sup> (Creditor Reference No.) : _____
<sup>#</sup> 必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

### 4. 開支預算和現金流量預測

#### (A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>4</sup>			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他(請說明: _____)			
<b>預算收入總額(a)</b>			

<sup>4</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

預算開支 <sup>5</sup>	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i) x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)		
					標準開支	相比 標準 開支 高 低 同	區議會 核准數 額
1. 橫額	1 張	250	250	工作坊大合照使用	每面 \$265 上限 \$950 (註一)	✓	
2. 易拉架	2 個	220	440	工作坊接待及拍照用	每面 \$265 上限 \$950 (註一)	✓	
3. 海報	40 張	10	400		每張 \$10 上限 \$400(註一)	✓	
4. 宣傳單張	500 張	0.5	250		每張 \$0.5 上限 \$500(註一)	✓	
5. 參加者紀念品	200 人	6	1,200	文具禮品(如筆、間尺) 所有參加者均可有	每人 \$6 上限 \$1,800	✓	
6. 場地租金	6 次	232	1,392		場地租金-其他 個別考慮		
7. 一般物資運送	4 次	132.5	530		上限 \$530	✓	
8. 工作坊導師	18 小時	250	4,500	30 人需要 2 位導師帶領，2 位導師，6 次工作坊，每次 1.5 小時	每小時 \$250 上限 \$4,000	✓	
9. 課程材料費	180 人	5.5	990	如工作紙、勞作物料 如漿糊、顏色紙等	每人 \$50 上限 \$1,000	✓	
10. 參加者證書	180 人	1	180	參加者參與活動證書	每張 \$10 上限 \$200	✓	
11. 義工證書	18 人	1	18	義工參與證書	每張 \$10 上限 \$200	✓	
12. 雜項	/	/	1,250		不多於核准活動撥款的 10%		
13. 中央行政費	/	/	1,250		不多於核准活動撥款的 10%，已包括按例要支付的強積金供款		
預算開支總額(b)			12,650	區議會核准款額合共			
				區議會核准預支款額			

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)

12,650

註一：第 3 至 4 項屬宣傳費共預算支出 \$650，活動宣傳費用上限全區性 \$2,650；分區性 \$1,300。大型活動按個別情況考慮最高資助額。

註二：第 10 及第 11 項屬證書費共預算支出 \$198。

<sup>5</sup> 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				總額 (元)	
	第一年(元)		第二年(元)			
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月		
(a)收入						
(b)開支						
淨現金流量 需求((b) – (a))						

(C) 預支款項需求<sup>6</sup> (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

- 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款  
 主辦者/機構曾申請區議會撥款  
 但不獲批准。  
 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 「食物安全知多少」 嘉年華暨親子廚藝 比賽	2018年10月1日 至2019年1月31 日	68,235	180198
2.			
3.			

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

---



---



---



---

<sup>6</sup> 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

## 7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明) \_\_\_\_\_

(B)  取消活動

(C)  其他(請註明) \_\_\_\_\_

## 8. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。

(B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

(C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署：\_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)：\_\_\_\_\_

職位：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

活動的指定負責人簽署<sup>#</sup>：\_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)<sup>#</sup>：\_\_\_\_\_

職位<sup>#</sup>：\_\_\_\_\_

日期<sup>#</sup>：\_\_\_\_\_

主辦者/機構認可印鑑

<sup>#</sup>活動的指定負責人如非主辦者/機構認可簽署人，  
請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署：\_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)：\_\_\_\_\_

職位：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：\_\_\_\_\_

簽署人姓名(正楷)：\_\_\_\_\_

職位：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

合辦者/機構認可印鑑

以 備 回 郵 用	聯絡人姓名 : _____	聯絡人姓名 : _____
	機構名稱 : _____	機構名稱 : _____
	地址 : _____	地址 : _____

2016年2月版

## **(一) 查詢區議會撥款申請**

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101  
(電話號碼)

## **(二) 個人資料用途聲明**

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書  
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125  
(電話號碼)